

# PALABRAS POR AQUÍ, POR ALLÁ

# LA NECESIDAD

**Todos los niños pequeños necesitan desarrollar un vocabulario sólido para fomentar la base que los ayudará en su desarrollo en general, su aprendizaje escolar y el éxito en la vida.**

Estudios indican que, independientemente de su estado socioeconómico o sus antecedentes, los niños que no han desarrollado un amplio rango de palabras al momento que llegan a los grados de enseñanza básica de la primaria, tienden a tener dificultades en su rendimiento académico y con la lectura<sup>1,2</sup>. Esto es especialmente relevante para los niños que aprenden el inglés como segundo idioma<sup>3</sup>, los niños con retrasos en su desarrollo<sup>4</sup> y para niños en familias con bajos ingresos<sup>5</sup> que tienden a tener una mayor probabilidad de entrar a la escuela sabiendo menos palabras que sus compañeros en familias con más altos ingresos. El estudio destacado de Hart y Risley reveló que los niños de solo tres años de edad, de familias con ingresos medios y bajos manifiestan enormes diferencias en el nivel del lenguaje y en sus destrezas cognitivas. Sin embargo, este déficit puede ser reducido durante la primera infancia a través de las interacciones diarias con adultos que dan contexto y que posibilitan múltiples exposiciones a palabras nuevas<sup>6</sup>. Estas experiencias claves ayudan a desarrollar una base sólida para toda una vida de aprendizaje.

## EL PROYECTO

*Palabras por aquí, por allá* fue desarrollado por Sesame Workshop, en colaboración con PNC Crezca con Éxito. Esta iniciativa bilingüe (inglés y español) de multimedia, y basada en investigación, provee una variedad de recursos para ayudar a desarrollar el vocabulario de los niños pequeños (de 2 a 5 años de edad) sobre la base de su curiosidad natural por las ciencias, las artes y las matemáticas.

## Objetivos del proyecto

La iniciativa de *Palabras por aquí, por allá* está diseñada para:

- Fomentar la curiosidad natural de los **niños pequeños** para aumentar su vocabulario relacionado a las ciencias, las artes y las matemáticas, durante los momentos cotidianos.
  - Motivar a los **niños y sus familias** a descubrir y aprender palabras nuevas a su alrededor.
  - Proveer a los **padres/cuidadores y educadores** con estrategias sencillas e ideas que ayudan a desarrollar el vocabulario de los niños y que se incorporan fácilmente a la rutina diaria.



Traído a ustedes por PNC Crezca con Éxito en colaboración con Sesame Workshop



# PALABRAS POR AQUÍ, POR ALLÁ

BURBUJAS  
BURBUJAS  
BURBUJAS  
BURBUJAS

BURBUJAS  
BURBUJAS  
BURBUJAS  
BURBUJAS

BURBUJAS  
BURBUJAS  
BURBUJAS  
BURBUJAS  
BURBUJAS

BURBUJAS  
BURBUJAS  
BURBUJAS  
BURBUJAS  
BURBUJAS

BURBUJAS  
BURBUJAS  
BURBUJAS  
BURBUJAS  
BURBUJAS

BURBUJAS  
BURBUJAS  
BURBUJAS  
BURBUJAS



## COMPONENTES DEL PROYECTO PARA ABRIL DE 2014

- **Canción original de *Sesame Street* con Elmo, Abby y su amigo Leo Palabras** sobre descubrir y aprender palabras en todas partes.
- **Afiche *Palabras para crecer* del árbol de palabras** que anima a las familias a coleccionar palabras relacionadas a las ciencias, las artes y las matemáticas.
- **Hojas adicionales para palabras descargables**
- **Una versión descargable del árbol de palabras**
- **Tarjetas digitales con palabras matemáticas** que motivan la curiosidad de los niños mientras exploran las palabras y los conceptos matemáticos.
- **Un kit en línea disponible en [sesamestreet.org/words/spanish](http://sesamestreet.org/words/spanish)**
- **Un kit en línea para móviles disponible en [m.sesamestreet.org/words/spanish](http://m.sesamestreet.org/words/spanish)**

## COMPONENTES DEL PROYECTO PARA SEPTIEMBRE DE 2014

- **Kit para la familia:**
  - **DVD original de *Sesame Street*** que incluye una historia de los Muppets, películas con niños reales y un dibujo animado que exploran las interacciones diarias que pueden desarrollar el vocabulario.
  - **Set de tarjetas de actividades para la familia** con imágenes divertidas, palabras, definiciones y sugerencias que inspiran la conversación y que aumentan el vocabulario de los niños.
  - **Guía para la familia** con claves y estrategias que fomentan el vocabulario durante los momentos diarios.
- **Juego interactivo para móviles** con Abby y Leo Palabras que animan a los niños a coleccionar palabras relacionadas con las ciencias, las artes y las matemáticas en distintos entornos.
- **Guía para el educador** con sugerencias de actividades que desarrollan el vocabulario relacionado a las ciencias, las artes y las matemáticas de las rutinas del programa existente y las áreas de aprendizaje.

Traído a ustedes por PNC Crecza con Éxito en colaboración con Sesame Workshop.



## INVESTIGACIÓN FORMATIVA Y DE IMPACTO

Los recursos se basan en investigaciones formativas realizadas con padres/cuidadores, educadores y niños. Una evaluación de la iniciativa será llevada a cabo con estos grupos para medir la eficacia de los materiales.

## PLAN DE DISTRIBUCIÓN

Los kits bilingües (inglés y español) y kits en inglés serán distribuidos en las sucursales del Banco PNC y por otros colaboradores. Además, los materiales estarán disponibles gratis en línea en [sesamestreet.org/words/spanish](http://sesamestreet.org/words/spanish) y en [pnccrezcaconexito.com](http://pnccrezcaconexito.com) y en los móviles en [m.sesamestreet.org/words/spanish](http://m.sesamestreet.org/words/spanish). Videos también estarán disponibles, sin costo, en iTunes: "Sesame Street in Communities Podcast".

## CONTÁCTENOS

Para saber más sobre estos recursos, envíenos un correo electrónico a: [words@sesame.org](mailto:words@sesame.org).

- [1] Biemiller, A. 2003. "Vocabulary: Needed If More Children Are to Read Well." *Reading Psychology* 24 (3-4): 323-35.  
[2] Chall, J.S., & V.A. Jacobs. 2003. "The Classic Study on Poor Children's Fourth-Grade Slump." *American Educator* 27 (1): 14-15.  
[3] Shatz, M., & L.C. Wilkinson, eds. 2010. *The Education of English Language Learners: Research to Practice*. Nueva York: Guilford.  
[4] Nathan, L., J. Stackhouse, N. Goulardis, & M.J. Snowling. 2004. "The Development of Early Literacy Skills Among Children with Speech Difficulties: A Test of the 'Critical Age Hypothesis'." *Journal of Speech, Language, and Hearing Research* 47: 377-91.  
[5] Hart, B. & T.R. Risley. (1995). *Meaningful Differences in the Everyday Experience of Young American Children*. Baltimore: Paul Brookes, Hart, B. and Risley, T.R. (1999). *The Social World of Children Learning to Talk*. Baltimore: Paul Brookes.  
[6] Blachowicz, C. L., J. Beyersdorfer, & P. Fisher. 2006. *Vocabulary development and technology: Teaching and transformation*. In *International handbook of literacy and technology*, eds. M. McKenna, L. D. Labbo, R. D. Kieffer, & D. Reinking, 341-48. Mahwah, NJ: Erlbaum.